



Руководство по эксплуатации Пайдалану жөніндегі Нұсқаулық Кіраўніцтва па эксплуатацыі

Бытовые электрические проточные водонагреватели
(кран-водонагреватель)

Тұрмыстық электр ағынды су жылытқыштар
(кран-су жылытқыш)

Бытавыя электрычныя праточныя воданагравальнікі
(кран-воданагравальнік)

Модель: LHT-01.

Моделі: LHT-01.

Мадэль: LHT-01.

RU

Настоящее руководство по эксплуатации (далее – РЭ) содержит сведения о конструкции и характеристиках Бытовых электрических проточных водонагревателей (кран-водонагреватель), модели: ЛНТ-01 (далее по тексту – «кран-водонагреватель» или «изделие», «прибор», «устройство»), а также сведения необходимые для правильной и безопасной эксплуатации (использованию по назначению, технического обслуживания, текущего ремонта, хранения, транспортирования, утилизации).

Предприятие-изготовитель не несет гарантийной ответственности за неполадки и повреждения, происшедшие из-за несоблюдения требований, изложенных в настоящем РЭ.

На корпусе устройства имеется маркировка ЕАС, свидетельствующая о соответствии продукции требованиям технических регламентов Таможенного союза.

Бытовые электрические проточные водонагреватели (кран-водонагреватель), модели: ЛНТ-01 изготавливаются по конструкторской документации предприятия изготовителя в соответствии с требованиями технических регламентов Таможенного союза, Директивами 2014/30/EU, 2014/35/EU.

Обозначение продукции в соответствии с номенклатурными каталогами предприятия изготовителя.

Реквизиты производителя и уполномоченного изготовителем лица:

Наименование изготовителя: И/у Йоуда Импорт энд Экспорт Ко., ЛТД.

Адрес изготовителя: ECONOMIC DEVELOPMENT ZONE, CHOU JIANG STR, YIWU CITY, ZHEJIANG PROVINCE.

Адрес изготовителя уполномоченного изготовителем лица: ООО «Пилат».

Юридический адрес представителя: 620085, РФ, Свердловская область, г. Екатеринбург, ул. 8 Марта, 212-4.

Телефон: +7 (343) 379-03-85.

e-mail: pilattrade@gmail.com

ОПИСАНИЕ И РАБОТА ИЗДЕЛИЯ

Назначение

Кран-водонагреватель предусмотрен и разработан для бытового использования. Он предназначен для нагревания проточной воды непосредственно перед подачей в кран без накопления в емкости. Любое иное использование будет рассматриваться как использование не по назначению. Компания-изготовитель не несет ответственности за последствия, связанные с использованием изделия не по назначению. Перед использованием изделия полностью прочтите данное руководство по эксплуатации. На повреждения или дефекты, возникшие вследствие несоблюдения указаний руководства по эксплуатации, гарантия не распространяется. Храните данное руководство по эксплуатации рядом с устройством и передавайте его последующим пользователям.

Технические характеристики

Технические характеристики приведены в таблице 1.

Таблица 1.

Заявленная мощность	3000 Вт
Минимальное давление воды	0,04 МПа
Максимальное давление воды	0,5 МПа
Температура нагрева воды	30 – 60°C
Класс защиты	I
Степень защиты	IPX4
Напряжение	220 – 240 В (-)

Условия эксплуатации

Рабочая температура:	от +10°C до +45°C
Относительная влажность:	10 – 80%
Температура хранения:	от +5°C до +70°C
Относительная влажность при хранении:	10 – 80%

Комплектность

- Кран-водонагреватель.
- Комплект крепежа.
- Руководство по эксплуатации.
- Упаковка.

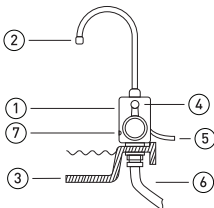


Рис.1 Общий вид устройства.

1. Корпус с нагревательным элементом.
2. Аэратор.
3. Раковина (не в комплекте).
4. Ручка-регулятор для выбора температуры.
5. Электрокабель.
6. Гибкий шланг.
7. Светодиодный индикатор нагрева.

Маркировка

Маркировка изделия выполнена в соответствии с конструкторской документацией предприятия-изготовителя и нанесена на упаковку.

Маркировка изделия содержит:

- наименование предприятия-изготовителя;
- наименование страны-изготовления;
- обозначение и модель изделия;
- дата изготовления (месяц и год выпуска);
- знак соответствия ЕАС;
- напряжение питания;
- класс защиты и степень IP.

Упаковка

После заводских испытаний, изделие укладывается в коробку из картона в соответствии с конструкторской документацией производителя. Для предотвращения перемещения изделия в коробке, при необходимости, прокладывается уплотнительным материалом (пенполиуретан или аналогичный материал).

– Прилагаемая сопроводительная и эксплуатационная документация укладывается в картонную коробку с изделием.

Транспортирование и хранение

- Транспортирование упакованных изделий может производиться всеми видами транспорта, в соответствии с правилами перевозки грузов, действующими на этих видах транспорта. Перевозить необходимо в вертикальном положении.
- Во время транспортировки изделие должно быть надежно закреплено специальным оборудованием – прокладками, опорами, ремешками. Перевозку следует осуществлять исходя из манипуляционных знаков на коробке.
- Хранение изделия осуществляется в индивидуальной упаковке в закрытых сухих отапливаемых помещениях при температуре не ниже 5 °С, относительной влажности не более 80%. Воздух помещений не должен содержать кислотные и другие пары, вредно действующие на материалы изделия. Срок хранения 2 года.
- Заводская маркировка должна быть доступна для осмотра.

УКАЗАНИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Требования безопасности

Изделия соответствуют требованиям ТР ТС 004/2011 «О безопасности низковольтного оборудования», ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств», ТР ТС 037/2016 «Об ограничении применения опасных веществ в изделиях электротехники и радиоэлектроники».

Во избежание возникновения ситуаций, опасных для жизни и здоровья, а также преждевременного выхода устройства из строя, необходимо строго соблюдать перечисленные ниже условия.

- Используйте устройство только по его прямому назначению, как изложено в данном руководстве. Неправильное обращение с прибором может привести к его поломке, причинению вреда пользователю или его имуществу.
- Прежде чем подключить прибор к электросети, проверьте, соответствует ли напряжение, указанное на приборе, напряжению в электросети в вашем доме.
- Ни в коем случае не эксплуатируйте изделие с дефектами или с поврежденным сетевым шнуром.
- В случае появления признаков повреждения, например, запаха горелого, немедленно отключите изделие от сети и обратитесь в центр сервисного обслуживания компании импортера.
- При повреждении сетевого шнура изделия его необходимо отремонтировать в авторизованном центре сервисного обслуживания компании импортера.
- Следите за тем, чтобы изделие и сетевой шнур не находились вблизи горячих поверхностей.
- Следите за тем, чтобы сетевой шнур не был зажат и не терся об острые крошки.
- Ни в коем случае не открывайте и не пытайтесь ремонтировать изделие самостоятельно. Не вносите никаких изменений в изделие, которые не описываются в данном руководстве по эксплуатации. В изделии имеются токопроводящие детали. При ее открывании возникает опасность для жизни. Любой ремонт должен выполняться исключительно авторизованными центрами сервисного обслуживания компании импортера с использованием оригинальных запасных частей и принадлежностей.
- Для полного и надежного отключения изделия от сети электропитания сначала выключите его при помощи кнопки «Вкл./Выкл.». Только после этого вынимайте сетевой штекер из сетевой розетки.

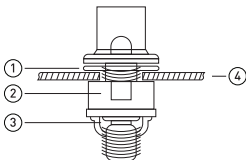
Поврежденное изделие может стать причиной получения травмы или возгорания. Во избежание повреждений, возможных травм и опасности возгорания, соблюдайте правила, представленные ниже.

- Никогда не оставляйте свисающим сетевой шнур. Вы можете споткнуться об него или повредить его.
- Не допускайте воздействия на изделие таких погодных факторов, как дождь, мороз и прямые солнечные лучи.
- Не опускайте изделие и его сетевой шнур, патрубки в воду.
- Перед очисткой изделия выключите его из сети. Всегда протирайте изделие влажной, но не мокрой тканью и не допускайте постоянного попадания на изделие брызг воды.
- Используйте только оригинальные средства для обслуживания от компании - изготовителя.
- Не допускайте, чтобы дети играли с изделием.
- Всегда присматривайте за детьми младше восьми лет, если они находятся рядом с изделием.
- Дети старше восьми лет могут самостоятельно использовать изделие, только если они ознакомлены с правилами безопасного обращения с ним. Дети должны знать и понимать, какая опасность может возникнуть в результате неправильного обращения с изделием.
- Лицам, а также детям, с физическими, сенсорными или психическими нарушениями, с отсутствием опыта и знаний в обращении с устройством, разрешено эксплуатировать его исключительно под контролем или руководством ответственного лица.

Примечание: данное руководство по эксплуатации не может предусмотреть все возможные нештатные ситуации, которые могут возникнуть в процессе эксплуатации данного прибора. Пользователь должен самостоятельно следить за соблюдением техники безопасности при работе с изделием.

Подготовка к работе и использование

1. При необходимости демонтируйте старый смеситель и очистите отверстие от загрязнений.
2. Присоедините верхнюю часть крана к основанию раковины. Убедитесь, что кран закрыт (ручка регулятора находится в среднем положении).
3. Установите уплотнительную прокладку, упорное кольцо и закрепите кран снизу, плотно затянув пластиковую гайку.



1. Резиновая уплотнительная прокладка
2. Пластиковое уплотнительное кольцо
3. Пластиковая гайка
4. Раковина

4. Соедините резьбовой патрубок крана с трубопроводом (холодной водой), используя гибкий шланг в металлооплетке с внутренней резьбой 1/2". Убедитесь, чтобы все соединения были герметичны.
5. Прежде чем подключить прибор к электросети, необходимо наполнить камеру нагрева водой. Для этого включите максимальный поток воды и дождитесь, пока струя станет равномерной и без пузырьков воздуха.
6. Подключите кран-водонагреватель к электросети.

ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ И РЕМОНТ

- После окончания работы выключите прибор и отключите его от электросети.
- Для чистки внешних частей устройства используйте мягкую и влажную ткань и высушите его мягкой и сухой тканью. Не пользуйтесь металлическими губками, воспламеняющимися жидкостями или химикатами для удаления пятен и абразивными средствами.
- При возникновении сложных неисправностей в работе изделия необходимо обратиться в специализированный сервисный центр.
- Гарантийное обслуживание производится только по предъявлении гарантийного талона на изделие.

СВЕДЕНИЯ ОБ УТИЛИЗАЦИИ

- Использованное электрическое и электронное бытовое оборудование нельзя выбрасывать в мусорные ящики, как бытовой мусор. Селекция, сбор и надлежащая утилизация отходов такого типа оберегает ценные ресурсы окружающей среды.
- Пользователь несет ответственность за доставку использованного оборудования в специализированный пункт сбора, где его примут бесплатно.

ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА И УСЛОВИЯ РЕАЛИЗАЦИИ

Срок службы устройства, составляет 5 лет при соблюдении требований транспортирования, хранения и эксплуатации, изложенных в настоящем РЭ. Изготовитель предоставляет гарантию на срок 12 месяцев, считая от даты продажи изделия через розничную торговую сеть. Гарантия распространяется на повреждения, возникшие по вине изготовителя, т.е. дефекты материалов или ошибки при заводской сборке. Гарантия не распространяется на повреждения, возникшие из-за неправильной эксплуатации устройства или использования не по назначению.

Внимание! Любые попытки внесения конструкционных изменений или разборка устройства, выходящие за пределы его нормальной эксплуатации или ухода, влекут за собой потерю гарантии!

- В случае обнаружения неправильной работы устройства, необходимо доставить его вместе с заполненным продавцом гарантийным талоном в сервисный центр импортера.
- Условием принятия гарантии является соответствие даты изготовления, указанной на продукте, дате, указанной на гарантийном талоне. Настоящие гарантийные условия не исключают, но ограничивают и не приостанавливают прав покупателя, вытекающих из несоответствия товара условиям договора.
- В течение гарантийного срока эксплуатации пользователь имеет право на бесплатный ремонт по предъявлении гарантийного талона. Последующие в течение гарантийного срока ремонты выполняются бесплатно и данные о ремонте записываются в гарантийном талоне.
- Без предъявления гарантийного талона на изделие или при отсутствии на талоне штампа магазина и даты продажи претензии к качеству изделия не принимаются и гарантийный ремонт не производится.
- Изделие до подачи в торговый зал или к месту выдачи покупки должен пройти предпродажную подготовку, которая включает: распаковку товара, осмотр товара, проверку комплектности, качества изделия, наличия необходимой информации о товаре и его изготовителе.
- По требованию покупателя он должен быть ознакомлен с устройством и действием товара, который должен демонстрироваться в собранном, технически исправном состоянии.
- Специальные условия реализации изделия не установлены.

По вопросам гарантийного обслуживания и ремонта товара TM Luazon просьба обращаться по адресу: Россия, 620010, г. Екатеринбург, ул. Чернышевского, 86/12.

Тел.: +7(343) 278-67-00, 8-800-234-1000.

KZ

Осы пайдалану жөнiндегi Нұсқаулық турмыстық электр ағынды су қыздырғыштардың (кран-су қыздырғыш) құрылымы мен сипаттамалары туралы мәліметтерді, LHT-01 модельдерін (будан әрі мәтін бойынша -"кран-су қыздырғыш" немесе "бұйым", "аспан", "құрылғы"), сондай-ақ дұрыс және қауіпсіз пайдалану (мақсаты бойынша пайдалану, техникалық қызмет көрсету, ағымдағы жөндеу, сақтау, тасымалдау, қадеге жарату) үшін қажетті мәліметтерді қамтиды.

Дайындаушы кәсіпорны осы пайдалану жөнiндегi нұсқамада жазылған талаптарды сақтамағаны үшін Туындаған ақаулар мен зақымданулар үшін кепiлдiк жауапкершілікте болмайды.

Құрылғының корпусында өнiмнің Кеден одағының техникалық регламенттерiнiң талаптарына сәйкестiгiн куәландыратын ЕАС таңбасы бар.

Тұрмыстық электр ағынды су жылытқыштар (кран-су жылытқыштар), модельдер: LHT-01 Кедендiк одақтың техникалық регламенттерiнiң талаптарына,

2014/30/EU, 2014/35/EU директиваларына сәйкес өндiрушiнiң жобалық құжаттамасына сәйкес жасалады.

Өнiмдi дайындаушы кәсіпорнынiң номенклатуралық каталогтарына сәйкес белгiлей.

Өндiрушiнiң және дайындаушы үкiлеттiк берген тұлғаның деректемелерi:

Дайындаушының атауы: YIWU YOUNDA IMPORT & EXPORT CO., LTD.

Өндiрушiнiң мекен-жайы: ECONOMIC DEVELOPMENT ZONE, CHOU JIANG STR, YIWU CITY, ZHEJIANG PROVINCE.

Дайындаушы үкiлеттiк берген тұлғаның атауы: ООО «Пилат».

Өкiлдiң заңды мекенжайы: 620085, РФ, Свердловская область, г. Екатеринбург, ул. 8 Марта, 212-4.

Телефон: +7 (343) 379-03-85.

e-mail: pilattrade@gmail.com

ӨНІМНІҢ СИПАТТАМАСЫ ЖӘНЕ ЖҰМЫСЫ

Су жылытқыш Кран үйде пайдалануға арналған және жасалған. Ол үшін арналған қыздыру ағынды суды тікелей алдында беру кран жоқ жинақтау ыдыста. Кез-келген басқа пайдалану басқа мақсатта пайдалану ретінде қарастырылады. Дайындаушы Компания бұйымды мақсатсыз пайдалануға байланысты Салдарлар үшін жауапты болмайды. Өнімді қолданар алдында осы нұсқаулықты толығымен оқып шығыңыз. Пайдалану жөнiндегi басшылықтың нұсқаларын сақтамау салдарынан туындаған зақымдарға немесе ақауларға кепiлдiк қолданылмайды. Осы нұсқаулықты құрылғының жанында сақтаңыз және оны келесі пайдаланушыларға жіберiңіз.

Техникалық сипаттамалары

Техникалық сипаттамалары 1-кестеде келтірілген.

Заявленная мощность	3000 W
Минимальное давление воды	0,04 МПа
Максимальное давление воды	0,5 МПа
Температура нагрева воды	30 – 60°C
Класс защиты	I
Степень защиты	IPX4
Напряжение	220 – 240 V (~)

Пайдалану шарттары

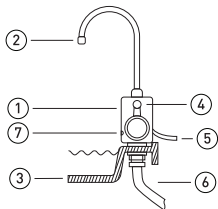
Жұмыс температурасы:	от +10°C до +45°C
Салыстырмалы ылғалдылық:	10 – 80%
Сақтау температурасы:	от +5°C до +70°C
Сақтау кезіндегі салыстырмалы ылғалдылық:	10 – 80%

Жийнтықтылығы

- Кран-су жылытқышы.
- Бекітілген жийнтығы.
- Пайдалану жөніндегі Нұсқаулық.
- Орау.

Құрылғы және жұмыс принципі

Өнімнің сыртқы түрі 1-суретте көрсетілген.



Сур.1 құрылғының жалпы көрінісі.

1. Қыздыру элементі бар Корпус.
2. Аэратор.
3. Раковина (жинақтақ жоқ).
4. Температураны тандауға арналған тұтқасы.
5. Электрокабель.
6. Икемді шланг.
7. Жарықдиодты қыздыру индикаторы.

Таңбаулау

Бұйымды таңбаулау дайындаушы кәсіпорынның конструкторлық құжаттамасына сәйкес орындалған және қаптамаға салынған.

Өнімнің таңбаулануы мыналарды қамтиды:

- дайындаушы кәсіпорынның атауы;
- дайындалған елдің атауы;
- өнімнің белгіленуі мен моделі;
- дайындалған күні (шығарылған айы мен жылы);
- EAC сәйкестік белгісі;
- қуат көрнеуі;
- қорғау класы және IP дәрежесі.

Орау

- Зауыттық сынақтардан кейін бұйым өндірушінің конструкторлық құжаттамасына сәйкес картон қорапқа салынады. Өнімнің қорапта қозғалуын болдырмау үшін, қажет болған жағдайда, тығыздағыш материалмен (полиуретанды көбік немесе ұқсас материал) төселеді.
- Қоса берілген ілеспе және пайдалану құжаттамасы бұйымы бар картон қорапқа салынады.

Тасымалдау және сақтау

- Транспортирование упакованных изделий может производиться всеми видами транспорта, в соответствии с правилами перевозки грузов, действующими на этих видах транспорта. Перевозить необходимо в вертикальном положении.
- Тасымалдау кезінде өнім арнайы жабықпен - тығыздағыштармен, тіректермен, белдіктермен мықтап бекітілуі керек. Тасымалдау қораптағы мануальділік белгілер негізінде жүзеге асырылуы керек.
- Бұйымды сақтау температурасы 5 °C төмен емес, салыстырмалы ылғалдылығы 80% аспайтын жабық құрғақ жылытылатын үй-жайларда жеке қаптамада жүзеге асырылады. Үй-жайлардың ауасында бұйым материалдарына зиянды әсер ететін қышқыл және басқа булар болмауы тиіс. Сақтау мерзімі 2 жыл.
- Зауыттық таңбаулау тексеруге қол жетімді болуы керек.

ПАЙДАЛАНУ БОЙЫНША НҰСҚАУЛАР**Қауіпсіздік талаптары**

Бұйымдар КО ТР 004/2011 "Төмен вольтты жабықтықтардың қауіпсіздігі туралы", КО ТР 020/2011 "техникалық құралдардың электромагниттік үйлесімділігі", КО ТР 037/2016 "Электротехника және радиоэлектроника бұйымдарында қауіпті заттарды қолдануды шектеу туралы" талаптарына сәйкес келеді.

• Өмір мен денсаулыққа қауіпті жағдайлардың алдын алу үшін, сондай-ақ құрылғының мерзімінен бұрын істен шығуы үшін төменде көрсетілген шарттарды қатаң сақтау қажет.

- Құрылғыны осы нұсқаулықта көрсетілгендей тек мақсатына сай пайдаланыңыз. Құрылғыны дұрыс пайдаланбау оның бұзылуына, пайдаланушыға немесе оның мүлкіне зиян келтіруі мүмкін.
- Бұрын аспапты электр желісіне тексеріңіз, сәйкес келеді ме, кернеу, аталған аспабында, кернеу в электр сіздің үйіңізде.
- Ешбір жағдайда ақаулы немесе зақымдалған желілік сым бар өнімді пайдаланбаңыз.
- Егер зақымдану белгілері пайда болса, мысалы, қыздырығыштың иісі болса, өнімді дереу желіден ажыратып, импорттаушы компанияның қызмет орталығына хабарласыңыз.
- Егер өнімнің желілік сым зақымдалған болса, оны импорттаушы компанияның уәкілетті қызмет орталығында жөндеу қажет.
- Қадағалаңыз бұйым және желілік шнур жоқ болған жақын ыстық бетін.
- Электр сымның қысылмағанына және өткір жиектерге тартылмағанына көз жеткізіңіз.
- Ешбір жағдайда өнімді өзіңіз ашпаңыз және жөндеуге тырыспаңыз. Осы Нұсқаулықта сипатталмаған өнімге ешқандай өзгерістер енгізбеңіз. Өнімде өткізгіш бөлшектер бар. Кезде оның есігін ашу пайда болады өмір үшін қауіпті. Кез-келген жөндеуді тұлғасыз қосалқы бөлшектер мен керек-жарақтарды қолдана отырып, импорттаушы компанияның уәкілетті қызмет көрсету орталықтары ғана орындауы керек.
- Өнімді қуат көзінен толық және сенімді ажырату үшін алдымен оны "қосу/өшіру" батырмасымен өшіріңіз. Осыдан кейін ғана желілік розеткадан желілік штепсельді алыңыз.

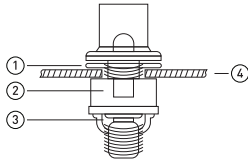
Зақымдалған өнім жарақат немесе өрт тұдыруы мүмкін. Зақымдануды, ықтимал жарақаттануды және жану қаупін болдырмау үшін:

- Ешқашан электр сымын іліп қоймаңыз. Сіз оған сүрініп немесе зақым келтіре аласыз.
- Өнімге жаңбыр, аяз және тікелей күн сәулесі сияқты ауа-райы факторларының әсер етуіне жол бермеңіз.
- Не өнімді және оның электр сымын, саптамаларды суға батырыңыз.
- Тазалау алдында бұйымды өшіріп, оны желі. Өнімді ардайым дымқыл, бірақ дымқыл шуберекпен сүртiңiз және өнiмге үнемі су шашырауына жол бермеңіз.
- Тек өндірушінің түпнұсқалық қызмет көрсету құралдарын пайдаланыңыз.
- Балалардың өнімімен ойнауына жол бермеңіз.
- Егер олар өнімінің жанында болса, Ерқашан сегіз жасқа дейінгі балаларға қамқорлық жасаңыз.
- Сегіз жастан асқан балалар өнімді қауіпсіз пайдалану ережелерімен таныс болған жағдайда ғана өз бетінше қолдана алады. Балалар өнімді дұрыс пайдаланбау нәтижесінде қандай қауіп туындауы мүмкін екенін білуі және түсінуі керек.
- Физикалық, сенсорлық немесе психикалық ауытқулары бар, құрылғымен жұмыс тәжірибесі мен білімі жоқ адамдарға, сондай-ақ балаларға оны тек жауапты адамның бақылауымен немесе басшылығымен пайдалануға рұқсат етіледі.

Ескерте: осы пайдалану жөніндегі Нұсқаулық осы аспапты пайдалану процесінде туындауы мүмкін барлық ықтимал штаттан тыс жағдайларды көздей алмайды. Пайдаланушы бұйыммен жұмыс істеу кезінде қауіпсіздік техникасының сақталуын өз бетінше бақылауы тиіс.

Жұмысқа дайындық және пайдалану

1. Қажет болса, ескі араластырғышты бөлшектеңіз және тесікті кірден тазартыңыз.
2. Кранның жоғарғы бөлігін раковинаның түбіне бекітіңіз. Кранның жабық екеніне көз жеткізіңіз (реттегіш тұтқасы орташа күйде).
3. Тығыздағыш, тамеңнен орнатыңыз және пластикалық гайканы мықтап қатайтып, жұмекті соқпанын бекітіңіз.



1. Резеңке тығыздағыш тығыздағыш
2. Сақиналы сақина
3. Пластикалық жаңғақ
4. Раковина

4. 1/2" ішкі жіптері бар металл тордағы ікемді шлангты пайдаланып, Кранның бұрандалы құбырын құбырға (суық су) қосыңыз. Барлық қосылыстардың тығыз екеніне көз жеткізіңіз.

5. Құрылғының электр желісіне қоспас бұрын, жылыту камерасын сумен толтыру керек. Мұны істеу үшін судың максималды ағынын қосыңыз және ағын бір келкі және ауа көпіршіктері болғанша күтіңіз.

6. Су жылытқышты электр желісіне қосыңыз.

ТЕХНИКАЛЫҚ ҚЫЗМЕТ КӨРСЕТУ ЖӘНЕ ЖӨНДЕУ

- Жұмыс аяқталғаннан кейін құрылғыны өшіріп, оны электр желісінен ажыратыңыз.
- Құрылғының сыртқы бөліктерін тазарту үшін жұмсақ және дымқыл шуберекті қолданып, жұмсақ және құрғақ шуберекпен құрғатыңыз. Дақтарды кетіру үшін металл губкаларды, жаңғыш сұйықтықтарды немесе химиялық заттарды және абразивті заттарды пайдаланбаңыз.
- Бұйым жұмысында күрделі ақаулықтар туындаған жағдайда мамандандырылған сервисің орталыққа жүгіну қажет.
- Кепілдікті қызмет көрсету бұйымға кепілдікті талонды көрсеткен кезде ғана жүргізіледі.

КӘДЕГЕ ЖАРАТУ ТУРАЛЫ МӘЛІМЕТТЕР

- Электр және электронды тұрмыстық техниканы тұрмыстық қоқыс сияқты қоқыс жәшіктеріне тастауға болмайды. Осындай түрдегі қалдықтарды іріктеу, жинау және дұрыс кәдеге жарату қоршаған ортаның құнды ресурстарын қорғайды.
- Пайдаланушы пайдаланылған жабдықты арнайы жинау пунктіне жеткізу үшін жауапты болады, онда ол тегін қабылданады.

КЕПІЛДІК МІНДЕТТЕМELER ЖӘНЕ ІСКЕ АСЫРУ ШАРТТАРЫ

- Құрылғының қызмет ету мерзімі осы пайдалану нұсқаулығында баяндалған тасымалдау, сақтау және пайдалану талаптарын сақтаған кезде 5 жылды құрайды. Өндіруші бөлшек сауда желісі арқылы өнімді сату күнінен бастап 12 ай мерзімге кепілдік береді.
- Кепілдік өндірушінің кінасінен туындаған зақымдарға, яғни материалдардың ақауларына немесе зауыттық құрастыру кезіндегі қателіктерге қолданылады.
- Кепілдік құрылғының дұрыс пайдаланбау немесе дұрыс пайдаланбау салдарынан туындаған зақымдарға қолданылмайды.

Назар аударыңыз! Конструкциялық өзгерістер енгізудің немесе құрылғыны қалыпты пайдалану немесе күтіп-баптау шегінен шығатын оны бөлшектеудің кез келген әрекеттері кепілдіктің жоғалуына әкеп соғады!

- Егер құрылғының дұрыс жұмыс істемей анықталса, оны сатушы толтырған кепілдік талонымен бірге импорттаушының қызмет көрсету орталығына жеткізу керек.
- Кепілдікті қабылдау шарты-Бұл өнімде көрсетілген өндіріс күнінің кепілдік талонында көрсетілген күнге сәйкестігі. Осы кепілдік шарттар сатып алушының тауардың шарт талаптарына сәйкес келмеуінен туындайтын құқықтарын жоққа шығармайды, шектемейді және тоқтата тұрмайды.
- Кепілдік мерзімі ішінде пайдаланушы кепілдік талонын ұсыну бойынша тегін жөндеуге құқылы. Кепілдік мерзімі ішінде кейінгі жөндеулер тегін орындалады және жөндеу туралы деректер кепілдік талонға жазылады.
- Бұйымға кепілдік талонысыз немесе талонда дүкен мөртабы мен сату күні болмаған жағдайда бұйымның сапасына шағым қабылданбайды және кепілдік жөндеу жүргізілмейді.
- Өнім сауда залына немесе сатып алу орнына жіберілгенге дейін сатуға дейінгі дайындықтан өтуі керек, оған мыналар кіреді: тауарды ашу, тауарды тексеру, өнімнің толықтығын, сапасын тексеру, өнім мен оны өндіруші туралы қажетті ақпараттың болуы.
- Сатып алушының талабы бойынша ол жиналған, техникалық жарамды күйде көрсетілетін тауардың құрылғысымен және әрекетімен танысуы тиіс.
- Өнімді сатудың арнайы шарттары белгіленбеген.

Luazon сауда маркасының тауарына кепілдікті қызмет көрсету және жөндеу мәселелері бойынша мына мекен-жайға хабарласуларыңызды сұраймыз: Ресей, 620010, Екатеринбург қаласы, Чернышевский көшесі, 86/12.
Телефоны: +7(343) 278-67-00, 8-800-234-1000.

BY

Спраўдаўнае кіраўніцтва па эксплуатацыі (далей – КЭ) змяшчае звесткі аб канструкцыі і характарыстыках бытавых электрычных праточных воданагрэвальнік (кран-воданагрэвальнік), мадэл: LHT-01 (далей па тэксьце – «кран-воданагрэвальнік» або «выраб», «прыбор», «прылада»), а таксама звесткі неабходныя для правільнай і бяспечнай эксплуатацыі (выкарыстанні па прызначэнні, тэхнічнага абслугоўвання, бягучага рамонту, захоўвання, транспартавання, ўтылізацыі).

Прадпрыемства-вытворца не нясе гарантыйнай адказнасці за непаладкі і пашкоджанні, якія адбыліся з-за невыканання патрабаванняў, выкладзеных у сучаснасці КЭ.

На корпусе прылады маецца маркіроўка EAC, якая сведчыць аб адпаведнасці прадукцыі патрабаванням тэхнічных регламентаў Мыйтнага саюза.

Бытавыя электрычныя праточныя воданагрэвальнікі (кран-воданагрэвальнік), мадэл: LHT-01 вырабляюцца па канструктарскай дакументацыі прадпрыемства вытворцы ў адпаведнасці з патрабаваннямі тэхнічных регламентаў Мыйтнага саюза, дырэктывамі 2014/30/ EU, 2014/35/EU.

Абзначэнне прадукцыі ў адпаведнасці з наменклатурнымі каталогамі прадпрыемства вытворцы.

Рэвізіты вытворцы і ўпаўнаважанага вытворцам асобы:

Найменне вытворцы: YIWU YOU DA IMPORT & EXPORT CO., LTD.

Адрас вытворцы: ECONOMIC DEVELOPMENT ZONE, CHOU JIANG STR, YIWU CITY, ZHEJIANG PROVINCE.

Найменне ўпаўнаважанага вытворцам асобы: ООО «Пілат».

Юрыдычны адрас прадстаўніка: 620085, Рф, Свердловская область, г. Екатеринбург, ул. 8 Марта, 212-4.

Тэлефон: +7 (343) 379-03-85.

e-mail: pilattrade@gmail.com

АПІСАННЕ І ПРАЦА ВЫРАБЫ

Прызначэнне

Кран-водонагрэватэль прадугледжаны і распрацаваны для бытавога выкарыстання. Ён прызначаны для нагрэвання праточнай вады непасрэдна перад падачай у кран без заапаўнення ў ёмістасці. Любое іншае выкарыстанне будзе разглядацца як выкарыстанне не па прызначэнні. Кампанія-вытворца не нясе адказнасці за наступствы, звязаныя з выкарыстаннем вырабы не па прызначэнні. Перад выкарыстаннем вырабы цалкам прачытайце дадзенае кіраўніцтва па эксплуатацыі. На пашкоджанні або дэфекты, якія ўзніклі з прычыны невыканання указанняў Кіраўніцтва па эксплуатацыі, гарантыя не распаўсюджваецца. Захоўвайце дадзенае кіраўніцтва па эксплуатацыі побач з прыладай і перадача яго наступным карыстальнікам.

Тэхнічныя характарыстыкі

Тэхнічныя характарыстыкі прыведзены ў табліцы 1.

Табліца 1.

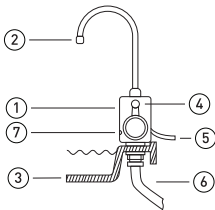
Заяўленая магутнасць	3000 W
Мінімальны ціск вады	0,04 MPa
Максімальны ціск вады	0,5 MPa
Тэмпература нагрэву вады	30 – 60°C
Клас абароны	I
Ступень абароны	IPX4
Напружанне	220 – 240 V (~)

Умовы эксплуатацыі

Працоўная тэмпература:	ад +10°C да + 45°C
Адносная вільготнасць:	10 – 80%
Тэмпература захоўвання:	ад +5°C да +70°C
Адносная вільготнасць пры захоўванні:	10 – 80%

Камплектнасць

- Кран-воданагрэвальнік.
- Камплект крапляжы.
- Кіраўніцтва па эксплуатацыі.
- Упакоўка.



Малюнак 1 Агульны выгляд прылады.

Маркіроўка

Маркіроўка вырабы выканана ў адпаведнасці з канструктарскай дакументацыяй прадпрыемства-вытворцы і нанесеная на ўпакоўку.

Маркіроўка вырабы ўтрымлівае:

- назва прадпрыемства-вытворцы;
- назва краіны-вырабу;
- пазначэнне і мадэль вырабы;
- дата вырабу (месяц і год выпуску);
- знак адпаведнасці EAC;
- напружанне харчавання;
- клас абароны і ступень IP.

Упакоўка

- Пасля завядскіх выпрабаванняў, выраб ўкладваецца ў скрынку з кардона ў адпаведнасці з канструктарскай дакументацыяй вытворцы. Для прадуджэння перамяшчэння вырабы ў скрынцы, пры неабходнасці, пакладваецца ўшчыльняльным матэрыялам (пеналіурэтану ці аналагічны матэрыял).
- Прыкладаемая суправаджальная і эксплуатацыйная дакументацыя ўкладваецца ў кардонную скрынку з вырабам.

Транспартаванне і захоўванне

- Транспартаванне упакаваных вырабаў можа вырабляцца усімі відамі транспарту, у адпаведнасці з правіламі перавозкі грузаў, якія дзейнічаюць на гэтых відах транспарту. Перавозка неабходна ў вертыкальным становішчы.
- Падчас транспарціроўкі выраб павінен быць надзейна замацавана спецыяльным абсталяваннем-пракладкамі, апорамі, папружкамі. Перавозку варт ахоўваць/ушчыняць выходзячы з мінімальна значных знакаў на скрынцы.
- Захоўванне вырабаў ажыццяўляецца ў індывідуальнай ўпакоўцы ў закрытых сухіх ацяпляльных памяшканнях пры тэмпературы не ніжэй 5 °С, адноснай вільготнасці не больш 80%. Паветра памяшканняў не павінен змяшчаць кіслотныя і іншыя пары, шкодна дзейнічаюць на матэрыялы вырабаў. Тэрмін захоўвання 2 гады.
- Завод маркіроўка павінна быць даступная для агляду.

УКАЗАННІ ПА ЭКСПЛУАТАЦЫІ

Патрабаванні бяспекі

Вырабы адпавядаюць патрабаванням ТР МС 004/2011 «Аб бяспецы нізкавольтнага абсталявання», ТР МС 020/2011 «Электрамагнітна сумяшчальнасць тэхнічных сродкаў», ТР МС 037/2016 «Аб абмежаванні прымянення небяспечных рэчываў у вырабах электратэхнікі і радыёэлектронікі».

Каб пазбегнуць ўзнікнення сітуацый, небяспечных для жыцця і здароўя, а таксама заўчаснага выхаду прылады з ладу, неабходна строга выконваць пералічаныя ніжэй ўмовы.

- Выкарыстоўвайце прыладу толькі па яго прамым прызначэнні, які выкладзена ў дадзеным кіраўніцтве. Няправільнае абыходжанне з прыборам можа прывесці да яго паломкі, прычынення шкоды карыстальніку або яго маёмасці.
- Перш чым падключыць прыбор да электрасеткі, праверце, ці адпавядае напружанне, паказанае на прыборы, напрузе ў электрасеткі ў вашым доме.
- Ні ў якім разе не эксплуатайце выраб з дэфектамі або з пашкоджаным сеткавым шнуром.
- У выпадку з'яўлення прыкмет пашкоджання, напрыклад, паху гаралага, неадкладна адключыце выраб ад сеткі і звярніцеся ў цэнтр сэрвіснага абслугоўвання кампаніі імпарцёра.
- Пры пашкоджанні сеткавага шнура вырабы яго неабходна адрамантаваць ў аўтарызаваным цэнтры сэрвіснага абслугоўвання кампаніі імпарцёра.
- Санцые за тым, каб выраб і сеткавы шнур не знаходзіліся поблізу гарачых паверхняў.
- Санцые за тым, каб сеткавы шнур ня быў заціснуты і не цёрся аб вострыя аб'екты.
- Ні ў якім разе не адкрывайце і не спрабуйце рамантаваць выраб самастойна. Не ўносіце ніякіх зменаў у выраб, якія не апісваюцца ў дадзеным кіраўніцтве па эксплуатацыі. У выраб маюцца токаправодныя дэталі. Пры яе адчненні ўзімае небяспека для жыцця. Любы рамонт павінен выконвацца выключна аўтарызаванымі цэнтрамі сэрвіснага абслугоўвання кампаніі імпарцёра з выкарыстаннем арыгінальных запасных частак і прылад.
- Для поўнага і надзейнага адключэння выраба ад сеткі электрасілкавання спатку выключыце яго пры дапамозе кнопкі "Вкл./Выкл.". Толькі пасля гэтага вымайце сеткавай штекер з сеткавай разеткі.

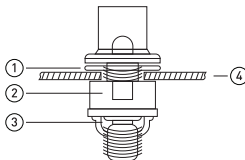
Пашкоджанне выраб можа стаць прычынай атрымання траўмаў або ўзгарання. Каб пазбегнуць пашкоджанняў, магчымых траўмаў і небяспекі ўзгарання:

- Ніколі не пакідайце звясаючы сеткавы шнур. Вы можаце спатыкнуцца аб яго ці пашкодыць яго.
- Не дапускайце ўздзеяння на выраб такіх пагодных фактараў, як дождж, Мароз і прамянь сонечнага прамяні.
- Не апускайце выраб і яго сеткавы шнур, патрубкі ў ваду.
- Перад ачысткай вырабы выключыце яго з сеткі. Заўсёды працярайце выраб вільготнай, але не мокрай тканінай і не дапускайце пастаяннага траплення на выраб пырскаў вады.
- Выкарыстоўвайце толькі арыгінальныя сродкі для абслугоўвання ад кампаніі-вытворцы.
- Не дапускайце, каб дзеці гулялі з вырабам.
- Заўсёды прыглядайце за дзецьмі малодшай васьмі гадоў, калі яны знаходзяцца побач з вырабам.
- Дзеці старэйшага за восем гадоў могуць самастойна выкарыстоўваць выраб, толькі калі яны знаёмленыя з правіламі бяспечнага абыходжання з ім. Дзеці павіны ведаць і разумець, якая небяспека можа паўстаць у выніку няправільнага абыходжання з вырабам.
- Асобам, а таксама дзецьмі, з фізічнымі, сэнсарнымі або псіхічнымі парушэннямі, з адсутнасцю вопыту і ведаў у звароце з прыладай, дазволена эксплуатаваць яго выключна пад кантролем або кіраўніцтвам адказнай асобы.

Заўвага: дадзенае кіраўніцтва па эксплуатацыі не можа прадугледзець усе магчымыя няштатныя сітуацыі, якія могуць паўстаць у працэсе эксплуатацыі дадзенага прыбора. Карыстальнік павінен самастойна дачыцца за выкананнем тэхнікі бяспекі пры працы з вырабам.

Падрыхтоўка да працы і выкарыстанне

1. Пры неабходнасці дэмантуйце Стары змяшальнік і ачысціце адтуліну ад забруджванняў.
2. Далучыце верхнюю частку крана да падставы ракавіны. Пераканайцеся, што кран зачынены (ручка рэгулятара знаходзіцца ў сярэднім становішчы).
3. Усталюйце ўшчыльняльную пракладку, ўпартае кольца і замацуеце кран знізу, шчыльна зацягнуўшы пластыкавую гайку.



1. Гумавая ўшчыльняльная пракладка
2. Пластиковое ўшчыльняльнае кольца
3. Пластыкавая гайка
4. Ракавіна

4. Злучыце разьбойвай патрубкі крана з трубаправодам (халоднай вадой), выкарыстоўваючы гнуткі шланг у металлооплетке з унутранай разьбой 1/2". Пераканайцеся, каб усе злучэнні былі герметычнымі.

5. Перш чым падключыць прыбор да электрасеткі, неабходна напоўніць камеру нагрэву вадой. Для гэтага ключыце максімальны паток вады і дачкайцеся, пакуль брыз стане раўнамернай і без бурбалак паветра.
6. Падключыце кран-воданагрэвальнік да электрасеткі.

ТЭХНІЧНАЕ АБСЛУГОЎВАННЕ І РАМОНТ

- Пасля заканчэння працы выключыце прыбор і адключыце яго ад электрасеткі.
- Для чысткі знешніх частак прылады выкарыстоўвайце мяккую і вільготную тканіну і высушыце яго мяккай і сухой тканінай. Не карыстаўцеся металічнымі губкамі, запальваецца вадкасцямі або хімікатамі для выдалення плям і абразіўнымі сродкамі.

- При ўзнікненні складаных няспраўнасцяў у працы вырабы неабходна звярнуцца ў спецыялізаваны сэрвісны цэнтр.
- Гарантыйнае абслугоўванне вырабляецца толькі па прад'яўленні гарантыйнага талона на выраб.

ЗВЕСТКІ АБ УТЫЛІЗАЦЫІ

- Выкарыстоўваецца электрычнае і электроннае бытавое абсталяванне нельга выкідаць у смеццёвыя скрыні, як бытавое смецце. Селекцыя, збор і належная утылізацыя адходаў такога тыпу засцерагае каштоўныя рэсурсы навакольнага асяроддзя.
- Карыстальнік нясе адказнасць за дастаўку выкарыстанага абсталявання ў спецыялізаваны пункт збору, дзе яго прымуць бясплатна.

ГАРАНТЫЙНЫЯ АБАВЯЗАЦЕЛЬСТВЫ І ўМОВЫ РЕАЛІЗАЦЫІ

Тэрмін службы прылады, складае 5 гадоў пры захаванні патрабаванняў транспартавання, захоўвання і эксплуатацыі, выкладзеных у гэтым КЭ. Вытворца прадастаўляе гарантыю на тэрмін 12 месяцаў, лічычы ад даты продажу вырабы праз рознічную гандлёвую сетку. Гарантыя распаўсюджваецца на пашкоджанні, якія ўзніклі па віне вытворцы, г.зн. дэфекты матэрыялаў або памылкі пры заводскай зборцы. Гарантыя не распаўсюджваецца на пашкоджанні, якія ўзніклі з-за няправільнай эксплуатацыі прылады або выкарыстання не па прызначэнні.

Увага! Любыя спробы ўнясення канструкцыйных змяненняў або разборка прылады, якія выходзяць за межы яго нармальнай эксплуатацыі або сыходу, цягнуць за сабой страту гарантыі!

- У выпадку выяўлення няправільнай працы прылады, неабходна даставіць яго разам з запойненым прадаўцом гарантыйным талонам у сэрвісны цэнтр імпарцёра.
- У адпаведнасці з умовай прыняцця гарантыі з'яўляецца адпаведнасць даты вырабу, названай на прадукце, даце, названай на гарантыйным талоне. Сапраўдныя гарантыйныя ўмовы не выключаюць, не абмяжоўваюць і ня прыпынюць правоў пакупніка, якія вынікаюць з неадпаведнасці тавару умовам дагавора.
- На працягу гарантыйнага тэрміну эксплуатацыі карыстальнік мае права на бясплатны рамонт па прад'яўленні гарантыйнага талона. Наступныя на працягу гарантыйнага тэрміну рамонтны выконваюцца бясплатна і дадзеныя аб рамоне запісваюцца ў гарантыйным талоне.
- Без прад'яўлення гарантыйнага талона на выраб або пры адсутнасці на талоне штампа крамы і даты продажу прэтэнзіі да якасці вырабы не прымаюцца і гарантыйны рамонт не вырабляецца.
- Выраб да падачы ў гандлёвую залу або да месца выданы куплі павінен прайсці перадпродажную падрыхтоўку, якая ўключае: распакаванне тавару, агляд тавару, праверку камплектнасці, якасці вырабы, наяўнасці неабходнай інфармацыі аб тавары і яго вытворцы.
- Па патрабаванні пакупніка ён павінен быць азнаёмы з прыладай і дзеяннем тавару, які павінен дэманстравцца ў сабраным, тэхнічна спраўным стане.
- Спецыяльныя ўмовы рэалізацыі вырабы не ўстаноўлены.

Па пытаннях гарантыйнага абслугоўвання і рамонту тавару гандлёвай маркі Luazon просьба звяртацца па адрасе: Расія, 620010, горад Екацерынбург, вуліца Чарняхоўскага, 86/12.

Тэлефон: +7(343) 278-67-00, 8-800-234-1000.